

A MALEKH VEYNT

An Angel Weeps

Lyrics & Music - Peretz Hirshbein

Arrangement - Polina Shepherd

♩ = 60

1. A ma - lekh veynt, a ma - lekh veynt, Un ba - dekt di groz mit toy;
2. Es iz mayn bet mit pukh ge - bet, Un ikh val - ger zikh oyf shtroy;
3. A nakht ge - vart, a nakht ge - vart, Un der tog, er kumt shoyn groy...

5
lib - ster may - ner, lib - ster may - ner, ikh benk nokh dir a - zoy.

9
lib - ster may - ner, lib - ster may - ner, ikh benk nokh dir a - zoy.

Words and music by Peretz Hirshbein (1880 - 1948). Published in sheet music with Lazar Weiner's arrangement arrangement by Jos. P. Katz, N.Y, 1921 in the Soviet Yiddish Anthology of Y. Dobrushin and A. Yudatski, it appears as an anonymous song with additional stanza about the longings of a girl and a boy for each other.

Translation:

An angel weeps and covers the grass with dew. My beloved, I yearn so for you. My bed is made with down, but I lie on straw. The night was filled with waiting and the gray dawn arrives.